

DASSAULT MIRAGE III E/R/5

Le prototype du Mirage III E effectue ses essais le 5 avril 1961. C'est une version d'attaque au sol et d'appui tactique . Le Mirage III R est une version de reconnaissance dont la pointe est dotée de cinq caméras . Le Mirage 5, spécialement étudié pour l'exportation , est un Mirage III E très simplifié.

Longueur (III E): 15,03 m
 Envergure: 8,22 m
 Hauteur: 4,25 m
 Moteur: SNECMA Atar 9C-3 de 6400 kgp
 Vitesse maxi .: Mach 2,2 à 12000 m

Der Prototyp des Mirage III E unternimmt seine V ersuchsfüge am 5. April 1961. Es handelt sich um eine zum Bodenangriff und zur taktischen Unterstützung entwickelte Version. Der Mirage III R ist eine Aufklärungsversion , dessen Spitze mit 5 Kameras ausgerüstet ist . Beim Mirage 5 handelt es sich um eine speziell für den Export entwickelte sehr vereinfachte Version des Mirage III E .

Länge (III E): 15,03 m
 Spannweite : 8,22 m
 Höhe: 4,25 m
 Motor: SNECMA Atar 9 C-3 mit 6400 kgp
 Höchstgeschwindigkeit: Mach 2,2 in 12000 m Höhe

Het prototype van de Mirage III E voerde op 5 april 1961 zijn proeven uit . Het is een versie van de grondaanval en van de tactische steun . De Mirage III R is een verk enningsversie waar van de neus met vijf camera's voor zien werd . De Mirage 5, speciaal bestudeerd voor de export , is een zeer vereenvoudigde Mirage III E .

Lengte (III E): 15,03 m
 Spanwijdte: 8,22 m
 Hoogte: 4,25 m
 Motor: SNECMA Atar 9C-3 van 6400 kgp
 Maxisnelheid: Mach 2,2 tegen ,12000 m

Prototypen för Mirage III E gjorde sin försöksflygning den 5 april 1961. Det var en version för mark attack er och taktiskt understöd . Mirage III R är en spaningsmodell vars spets är försedd med fem k ameror . Mirage 5 planet , som speciellt byggdes för att exporteras , är en mycket , förenklad version av Mirage III E .

Längd (III E): 15,03 m
 Vingbredd: 8,22 m
 Höjd: 4,25 m
 Motor: SNECMA Atar 9C-3 on 6400 kgp
 Max. Hastighet: Mach 2,2 à 12000 m

The prototype of the Mirage III E made its test flight on the 5th April 1961. It is a ground attack and tactical support version . The Mirage III R is a reconnaissance version and its nose cone is equipped with five cameras . The Mirage 5, especially designed for export , is an extremely simplified version of the Mirage III E .

Length (III E): 15,03 m
 Wingspan: 8,22 m
 Height: 4,25 m
 Engine: SNECMA Atar 9C-3, 6400 kgp
 Maximum speed: Mach 2,2 at 12000 m

El prototipo del Mirage III E realiza sus pruebas el día 5 de Abril de 1961. Se trata de una versión de ataque en tierra y apoyo táctico . El Mirage III R es una versión de reconocimiento cuya punta va dotada de cinco cámaras . El Mirage 5, especialmente diseñado para la exportación , es un Mirage III E muy simplificado .

Longitud (III E): 15,03 m
 Envergadura: 8,22 m
 Altura: 4,25 m
 Motor: SNECMA Atar 9C-3 de 6400 kgp
 Velocidad máxima: Mach 2,2 a 12000 m

Il prototipo del Mirage III E ha fatto il suo volo di prova il 5 Aprile 1961. Si tratta di una versione d'attacco al suolo e di appoggio tattico . Il Mirage III R è invece una versione di ricognizione, la cui fusoliera è dotata di 5 telecamere . Il Mirage 5, specificamente studiato per l'esportazione , è una versione molto semplificata del Mirage III E .

Lunghezza (III E): 15,03 m
 Apertura alare : 8,22 m
 Altezza: 4,25 m
 Motore: SNECMA Atar 9 C-3 da 6400 kgp
 Velocità massima: Mach 2,2 a 12000 m

Mirage III E k oneen prototyypin suoritti ensimmäisen koelentonsa 5 huhtikuuta 1961. Se oli taktisten ilmavoimien käyttämä sotilask one. Mirage III R on lentotähystykseen tarkoitettu versio jonka kärjessä on viisi k ameraa . Mirage 5, joka on erityisesti tarkoitettu vientiin, on yksinkertaistettu Mirage III E .

Pituus (III E): 15,03 m
 Siipienväli: 8,22 m
 Korkeus: 4,25 m
 Moottori: SNECMA Atar 9C-3 (6400 kgp)
 Maksiminopeus: Mach 2,2 12000 m:n korkeudella



F Lire attentivement les instructions de la notice.

GB Read the instruction manual with care.

D Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch.

RUS Внимательно прочитайте инструкцию.

E Leer atentamente las instrucciones del fletó.

NL Lees de gebruikshandleiding aandachtig door.

I Leggere attentamente le istruzioni d'uso.

P Ler atentamente as instruções do folheto.



F Peindre les petites pièces sur leur support.

GB Paint the small parts on their support.

D Streichen Sie die kleinen Teile auf deren Halterung an.

RUS Красьте мелкие детали на их подставке.

E Pintar las pequeñas piezas sobre su soporte.

NL Schilder de kleine onderdelen in het raamwerk.

I Verniciare i pezzi piccoli dopo averli posti sul supporto relativo.

P Pintar as pequenas peças sobre o suporte.



F Détacher les pièces selon l'ordre de montage.

GB Detach the parts in the order of assembly.

D Lösen Sie die Teile in Montagereihenfolge.

RUS Отсоединяйте детали в порядке сборки.

E Desprender las piezas según el orden de montaje.

NL Maak de onderdelen los volgens de montagevolgorde.

I Staccare e i pezzi secondo l'ordine di montaggio.

P Desencaixar as peças respeitando a ordem de montagem.



F Poncer les points d'attache.

GB Sand the attaching points.

D Schleifen Sie die Befestigungsstellen.

RUS Защищайте места соединений.

E Alisar los puntos de ajuste.

NL Schuur de hechtvlakken.

I Levigare i punti di attacco.

P Polir os pontos de encaixe.



F Retoucher les points d'attache des pièces déjà peintes.

GB Touch up the attaching points of painted parts.

D Streichen Sie die Befestigungspunkte der bereits angestrichenen Teile nach.

RUS Подкрасьте места соединений окрашенных деталей.

E Retocar los puntos de ajuste de las piezas ya pintadas.

NL Werk de hechtvlakken van de reeds geschilderde delen bij.

I Ritoccare i punti d'attacco dei pezzi già verniciati.

P Retocar os pontos de encaixe das peças já pintadas.



F Simuler l'assemblage.

GB Simulate the assembly.

D Simulieren Sie die Montage.

RUS Проверьте качество сборки.

E Simulare un ensamblaje.

NL Pas, alvorens te lijmen.

I Simulare l'assemblaggio.

P Simular a montagem.



F Poncer la peinture ou le chrome avant d'appliquer la colle.

GB Rub down the chromium paint before applying the glue.

D Schmirgeln Sie die Farbe oder den Chrom, bevor Sie den Kleber auftragen.

RUS Перед нанесением клея сотрите хромовую краску.

E Lijar la pintura o el cromo antes de aplicar la cola.

NL Verf of chroom eerste schuren alvorens de lijm operation te brengen.

I Levigare la vernice o la parte cromata prima di applicare e la colla.

P Lixar a pintura ou o cromo antes de aplicar a cola.



F Utiliser la colle avec parcimonie.

GB Use glue sparingly.

D Tragen Sie den Kleber stellenweise auf.

RUS Пользуйтесь клеем экономно.

E Utilizar la cola con moderación.

NL Maak spaarzaam gebruik van de lijm.

I Utilizzare la colla con parsimonia.

P Utilizar a cola com moderação.



24

Jaune mat
Matt trainer yellow
Matt-Trainer - Gelb



27

Gris mer mat
Matt sea grey
Matt-Seegrau



33

Noir mat
Matt black
Mattschwarz



34

Blanc mat
Matt white
Mattweiss



56

Aluminium
Aluminium
Aluminium



60

Ecarlate mat
Matt scarlet
Matt-Scharlachrot



64

Gris blindé mat
Matt tank grey
Matt-Panzergrau



72

Treillis kaki mat
Matt khaki drill
Matt Exerziert -
Khaki



80

Vert pré mat
Matt grass green
Matt-Grasgrün



90

Vert beige mat
Matt beige green
Matt-Beige grün



91

Vert noir mat
Matt black green
Matt-Schwarzgrün



93

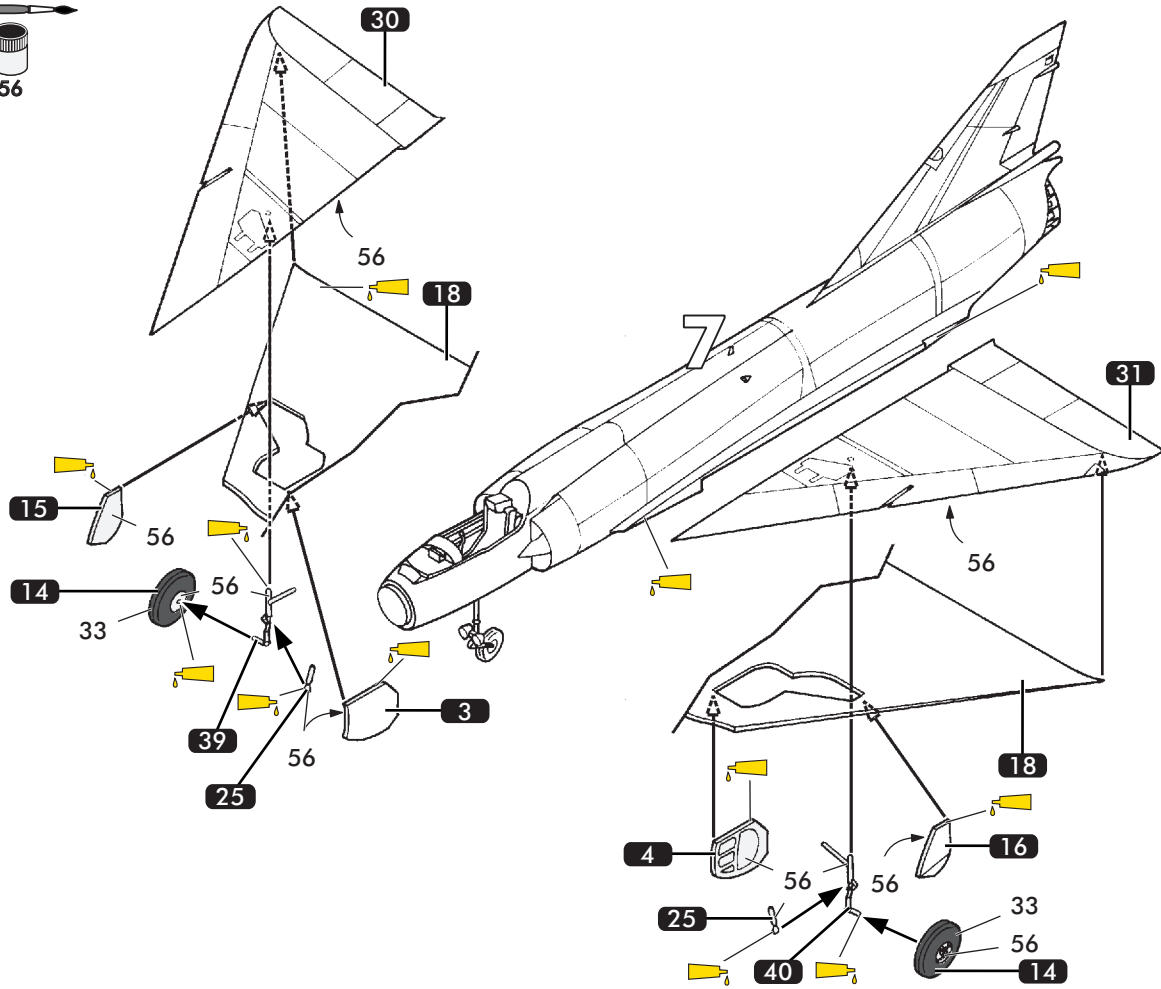
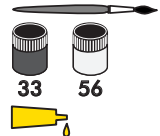
Jaune désert mat
Matt desert yellow
Matt-Wüstensand



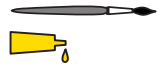
102

Vert armée mat
Matt army green
Matt-Armeegrün

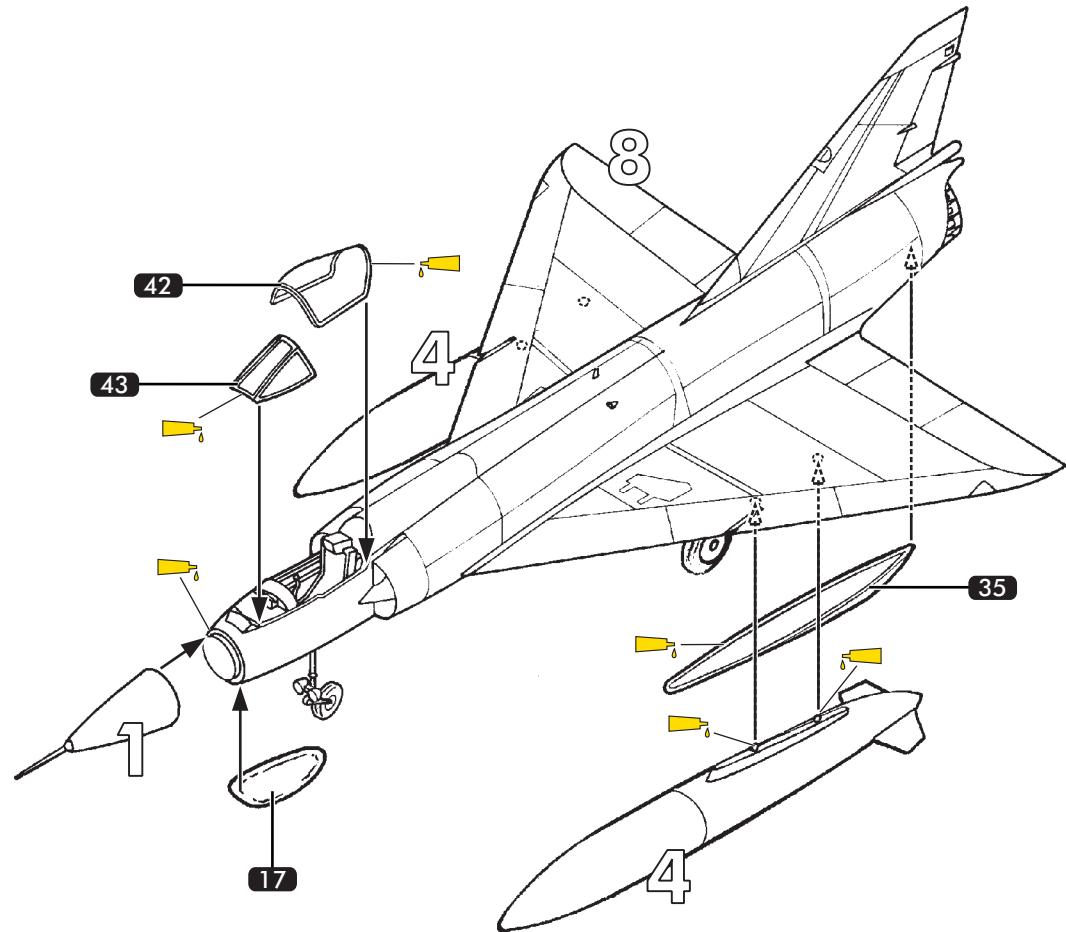
8



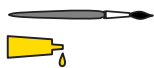
9



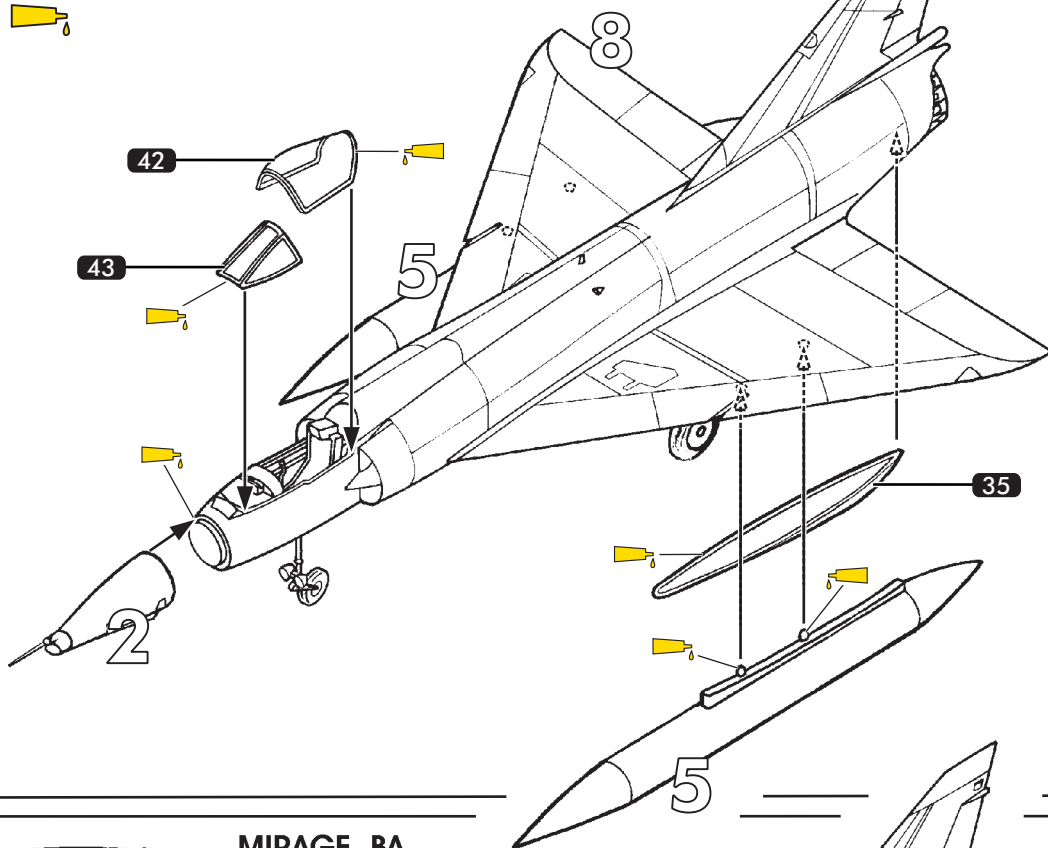
MIRAGE III E



10



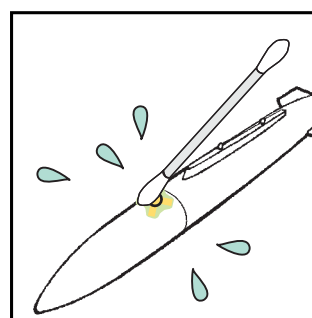
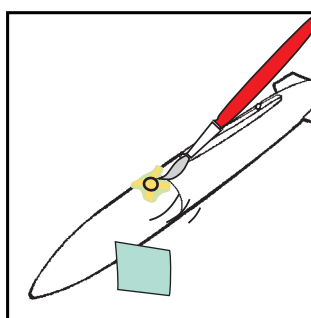
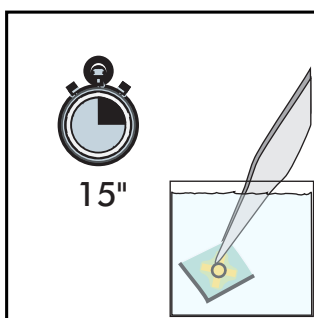
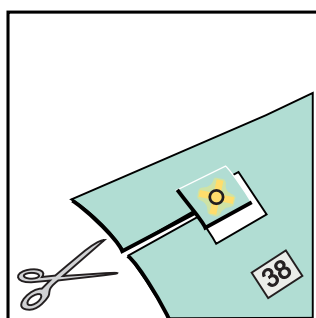
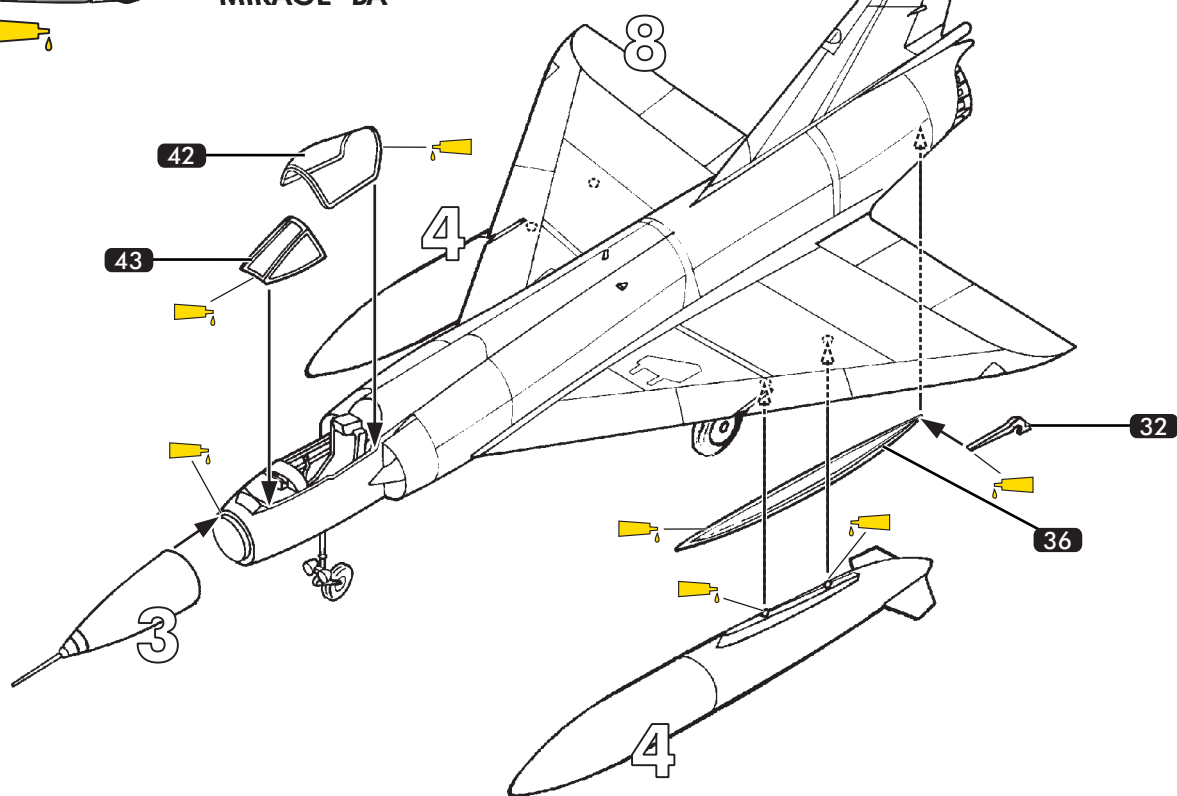
MIRAGE III R



11



MIRAGE BA



12 MIRAGE III E

Color Swatches: 24 (Grey), 27 (Dark Grey), 33 (Black), 56 (Light Grey), 64 (White), 102 (Dark Grey)

Views:

- Top View:** Callouts 15, 19, 20, 25, 26. Includes a red and yellow target symbol.
- Side View:** Callouts 64, 21, 18, 24, 27, 24, 43, 101-03, 17, 102, 56, 44, 16, 102, 56, 17, 101-03, 27. Includes a red and yellow target symbol.
- Bottom View:** Callouts 25, 26, 25, 27. Includes a red and yellow target symbol.

13 MIRAGE III R

Color Swatches: 24 (Grey), 27 (Dark Grey), 56 (Light Grey), 60 (White), 64 (White), 102 (Dark Grey)

Views:

- Top View:** Callouts 1, 6, 13, 14. Includes a red, white, and blue target symbol.
- Side View:** Callouts 64, 12, 8, 10, 24, 27, 24, 56, 60, 44, 3, 33-NM, 102, 56, 60, 44, 3, 33-NM. Includes a red, white, and blue target symbol.
- Bottom View:** Callouts 13, 14, 13, 1. Includes a red, white, and blue target symbol.

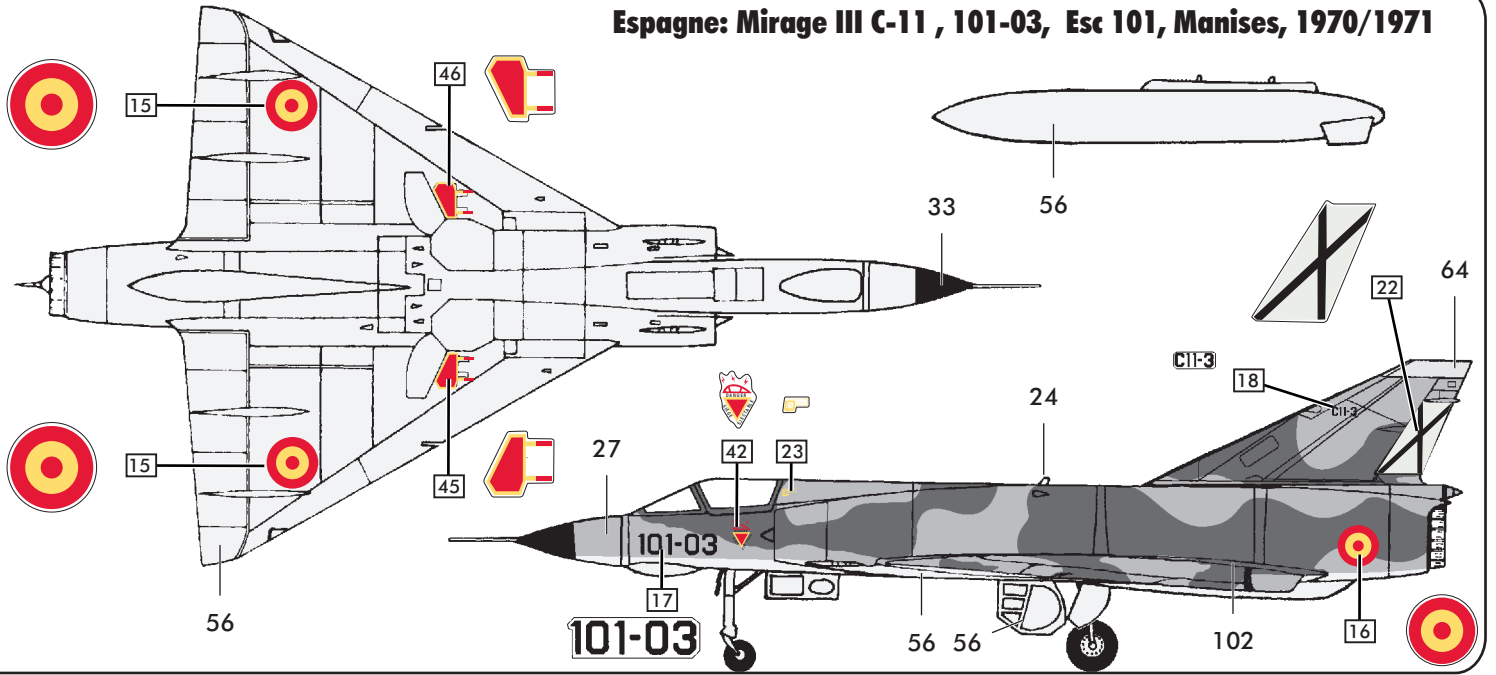
14 MIRAGE BA

Color Swatches: 24 (Grey), 64 (White), 80 (Dark Grey), 90 (Light Grey), 91 (White), 93 (Dark Grey)

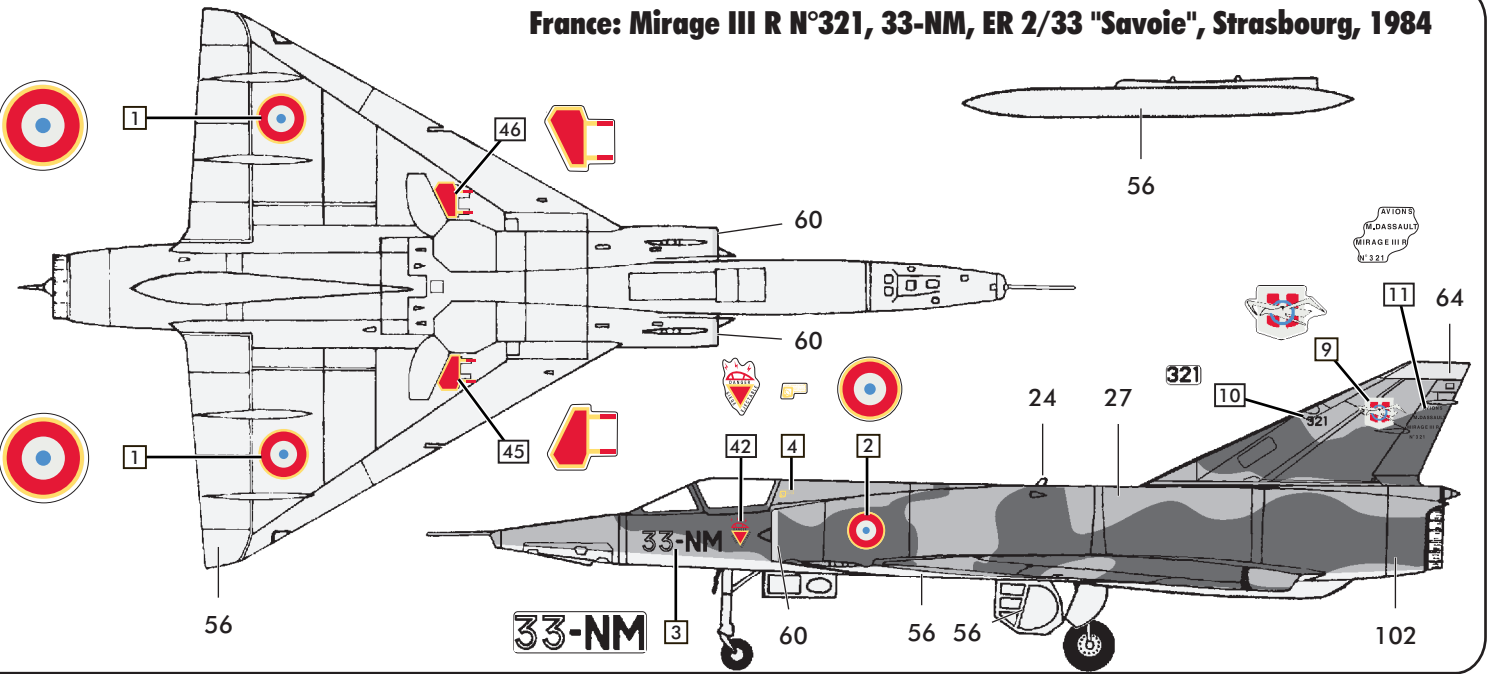
Views:

- Top View:** Callouts 27, 28, 37. Includes a red, white, and blue target symbol.
- Side View:** Callouts 64, 32, 31D, 34, 24, 90, 93, 90, 35, 30, BA 08, 41, 91, 80, 80, 56, 90, 44, 91. Includes a German flag and a red star.
- Bottom View:** Callouts 27, 80. Includes a red, white, and blue target symbol.

Espagne: Mirage III C-11 , 101-03, Esc 101, Manises, 1970/1971



France: Mirage III R N°321, 33-NM, ER 2/33 "Savoie", Strasbourg, 1984



Belgique: Mirage 5 N°08, BA 08, Florennes, 1972

